



## NAVNE DAG

I dag har Otto og Ottar navnedag. Otto kommer fra det tyske Odo, også Otho, tilsvarende det norrøne audr (auda, aude), som betyr rikdom, lykke. Ottar har en usikker opprinnelse, ettersom første ledd enten kan komme fra «odd» (spiss) eller «otte» (frykte). Annet ledd er det urnordiske «harjar» (stridsmann).

## Arbeiderbladet

## 4. NOVEMBER 1959

Over hele landet setter forsvaret i gang en kjempeaksjon for Verdens flyktningear. Hver eneste som er knyttet til Forsvaret, fra den menige soldat til forsvarsministeren, blir oppfordret til å gi en daglønn. Forsvarsminister Nils Handal har gitt tillatelse til aksjonen og stiller seg i spissen for den. Statsråden har allerede gitt en daglønn. Sjefene for hæren, marinen og flyvåpenet støtter aksjonen. Det er Forsvarets velferdstjeneste som er kommet med ideen og har lagt den praktiske plan for aksjonen. Kaptein Jens Nickelsen i velferdstjenesten forteller at det er gjennom Mannskapsavisa oppfordringen går ut til alle militære.

## 4. NOVEMBER 1984

Det var synd at Finn Gustavsen måtte få slengt virkeligheten i fleisen. Synd for alle oss som har sett på ham som en slagkraftig men også durkdreven politiker. På torsdagens nominasjonsmøte var han plaget av ikke lenger å være profet i eget hus. Men om du ikke kastet inn håndkleet i ringen i rett tid, skal du ha takk for at nominasjonsmøtet var en politisk fest. Det viste med all tydelighet at en personstrid uten politisk fortegn også kan stimulere et parti. SV-toget hadde allerede før dette møtet gått definitivt fra en av de viktigste fødselsjelpere i den venstresosialistiske bevegelsen i Norge.



## JUBILANTER

I dag fyller skuespiller **Loretta Swit** 72 år, tidl. sentralbanksjef **Torstein Moland** (bildet) 64 år, **Laura Welch Bush** (gift med tidl. president George Bush) 63 år og portugisisk fotballspiller **Luis Figo** 37 år.

## 80 år

Sjøkaptein **Jarle Røvreit**, Sjuveengåsen 2, 3218 Sandefjord. 16 år gammel dro jubilaranten til sjøs og seilte på norskysten og senere i utenriksfart. Etter styrmanns- og skipsførerskole fortsatte han å seile i utenriksfart, bl.a. for Wilh. Wilhelmssens rederi i Oslo, bortsett fra noen år som skipsfører på MF «Mjøsferjene».

## 70 år

Professor **Sigbjørn Grønås**, Knutavegen 60, 5200 Os. Grønås har siden 1990 vært professor ved Geofysisk Institutt, UiB. I 1967 ble han cand. real ved Geofysisk Institutt, UiB. Fram til 1968 arbeidet han som statsmeteorolog ved Det Norske Meteorologiske Institutt (DNMI). Da ble han tilsatt som forsker ved Forsvarets forskningsinstitutt, hvor han i hovedsak arbeidet med problemer innen lokalmeteorologi. Etter vel to år gikk han tilbake til DNMI, ved forskningsavdelingen.

## 60 år

Rådgiver/forhandlingsleder **Bente Sabel**, Leinveien 10, 1453 Bjørnemyr. Sabel har vært rådgiver i Norsk Journalistlag fra 1981 og ansvarlig for organisasjonens forhandlings- og tariffarbeid siden 1995. Hun har utgitt håndbok i forhandlinger for tillitsvalgte, og vært bidragsyter i fagbøker om arbeidstakerrettigheter og sosiallovgivning. Jubilaranten er oppvokst på Kolbotn. Hun er journalist utdannet ved Norsk Journalistskole, og har jobbet som journalist i Østlandets Blad, Akershus Arbeiderblad, Kvinner og Klær, Vi Menn og Allers.

Kjeveortoped **Kari Line Roald**, Olavs gate 21, 3257 Larvik. Jubilaranten driver privat kjeveortopedisk praksis Larvik siden 1986. Roald er født i Ålesund og utdannet tannlege, spesialist i kjeveortopedi fra Universitetet i Bergen. Hun var formann, Norsk Kjeveortopedisk Forening fra 1994 til 2000.

Maskinsjef **Per Karlsen**, 7125 Vanvikan.

## 50 år

Psykolog/sexolog **Peter Zachariasen**, Movegen 16, 2312 Ottestad. Zachariasen arbeider i dag ved Rehabiliteringstjenesten i Oslo, Ullevål sykehus. Han er utdannet psykolog fra Aarhus Universitet 1989 og godkjent spesialist i klinisk psykologi siden 2002. Han har videreutdanning i sexologisk rådgivning fra Høgskolen i Agder 2003-05 og er spesialist i sexologisk rådgivning NACS.

## DØDSANNONSE



Vår elskede datter  
og søster,  
vår alles kjære sol

## Siri Bruce

født 6. februar 1986  
våknet ikke morgenen  
31. oktober 2009

*Du lyste og varmet i livene våre*

**Lissen og Ingvild  
Tante Bente (Veronica)  
Erik og Bruna  
Petter og Hanneke  
Mormor Peggy  
Trond og Gry  
Sandra, Veronica, Benedicte,  
Cecilia,  
Armand og Sverre  
Evelyn**

Begravelsen vil være i  
Gamlebyen kirke  
tirsdag 10. november  
kl. 11.00  
Like kjærnt som blomster  
er en gave til  
Atlas-alliansen  
Kontonr. 1644.22.75339

## BEGRAVELSER

Onsdag 4. november

## BYGDØY KIRKE

Thorstein Thelle 13.00

## GREFSEN KIRKEGÅRDS KAPELL

Johnny Halvorsen 14.00

## KLEMETSROD KIRKE

Aagoth Anie Kaasen 13.00

## ILADALEN KIRKE

Øyvind Andreassen 10.00

## LANGERUD SYKEHJEMS KAPELL

Alf Reidar Børresen 10.30

## VESTRE KREMATORIUM KRYPTEN

Odd Thorsen 10.30

## VESTRE KREMATORIUM NYE KAPELL

Terje Bjørn Bjordal 14.30

## ØSTRE KREMATORIUM LILLE KAPELL

Amund Elias Espeli 10.30

Gunnar Jonassen 12.30

## HASLUM KREMATORIUM STORE KAPELL

Hedvig Østern 14.00

## MELDTE DØDE

Abbas, Mohammad 08.09.1958

Causevic, Camiz 10.06.1937

Eriksen, Bjørn Roger 02.08.1941

Gjeruldsen, Karl 02.07.1925

Holst, Ruth 03.03.1915

Johnsen, Andreas 12.07.1930

Jonassen, Gunnar 27.01.1924

Kirø, Ellen Sofie 09.01.1927

Knoop, Gerhard Herman 03.11.1920

Leikvoll, Solveig 06.10.1923

Mehr, Tahereh Abdollahi 17.07.1957

Moen, Else 24.03.1923

Nørbech, Sverre Thorbjørn 20.06.1924

Osvold, Solveig 20.04.1921

Ruud, Roald Trygve 16.03.1948

Smedsgaard, Erik 29.11.1925

Thorsen, Odd 20.09.1929

Våreid, Erling Willy 12.10.1922

Westbye, Rolf Erling 02.04.1925

Aadne, Else Karla 17.11.1919

**40 BIND BUDDHISTSKRIFTER TIL UNIVERSITETET:** Universitetets bibliotek har fått buddhismens hellige skrifter i 40 bind til sitt bibliotek. Gaven ble gitt av prinsesse Bejaratana av Thailand. Prorektor Inger Bostad ved Universitetet i Oslo mottok det

hellige bokverket fra Putrie Viravaidaya, som er annen hovedsekretær til kong Bhumibol av Thailand. Skriftene er en gave fra prinsesse Bejaratana av Thailand i anledning hennes 84-årsdag. Prinsessens bestefar, kong Chulalongkorn, ga den første trykte

utgaven av buddhismens hellige skrifter til Universitetet i Oslo, den gang Kristiania, helt tilbake i 1893. Buddhismens hellige skrifter er en samling og videreutvikling av læren til Buddha. Samlingen kalles «Tripitaka» eller «de tre kurvene». (NTB)